



**Tuhaqtidjutikhaq
Tuhaqtitauhaktukhaq**

**KANATA NUNAVUT-LU QUVIAHUUTIGIYAAT
ANGMAKTIRUTIKYUANGA NUTAAMUT IGLULIK-MI
HAAMLATKUT HAVAGVIA**

Pidjutikhaanut piyut quanaqpiaktut Kanataup kavamangani nunamilu paanariiktunut

Ubluqtuhinirmut Aullaqtirvia 20, 2014 – Iglulik, Nunavut

Iglulikmiutat quviahuktut ublumi angmaktirutiyyuanganut nutaamut haamlatkut havagvianut talvanu nunallaami ukiungani hulilukaarutaani “Hiqiniq Utiffaarutaanut” hulilukaarutaa.

Haamlatkut utuqqaq munarhiliqiviat nutaanguqtitauhimayuq tadjalu haamlatkut havaktiit ihuaqtumik havakvikhaniktut atauhiqmi iglukpami auladjutikhamingnut, unalu angiyuq katimayit katimavikhaat iniktuhiyuq inungnut katimayunullu. Angivluni inungnut utaqqiviat, iglukpak atuqtauniaqtuklu hivunngani nunallaami katimavikhainut.

Kangikhidjutait

- Kanvamangit Kanata Nunavut-lu tunihiyut manikhanik ikayuutikhanik amigaitqiyaanut \$4,283,800 ataani uumani Aviktuqhimanini-Aviktuqhimayuni Manikhaqarluaviat pidjutikhaanut uumunga hanaqidjutikhmut.
- Aviktuqhimanini-Aviktuqhimayuni Manikhaqarluaviat ilanga uumunga 2007 Hananiq Kanatami Qanuriliurutikhaq piliuqhimayuq ikayuutikhamut aulapkaidjutikhalluanginnut pilluagakhanut tamainni aviktuqhimayuni.
- Nunavut Kavamangat naunaikhiyut tunihiniaqtamingnut tamaat \$182.68 million ataani uumani manikhani allanut hanaqidjutikhanut uumatut ittunut.

Uqaqhimayait

“Nutaaq haamlatkut havagviat hakugikhiyuuminiaqtuq nunallaami ilivlugit tamaita havagviit ataani atauhiqmi iglukpami, ihuaqtumik pidjutikhariyaallu Iglulikmiutat amihunut ukiunut hivunnganut. Kavamakput quviagiyaat manikhanik tunihivlutik angiyumut aulapkaidjutikhanut hanaqidjutikhanut, uumatut nutaaq Iglulikmi Haamlatkut Havagvia, pinahuaqhuta havaakhaliuqluta, ikayuutigivlugu pivalliadjutikhaq, hakugikhiyuumivlugit, maniliuqtut nunallaat Nunavunmi.”

Nan'ngariyauyuq Leona Aglukkaq
Ministangat Avatiliqiyikkut,
Ministangat ukuat Canadian Northern Economic Development Agency,
Ministangat Ukiuqtaqtumi Katimayit unalu Ilauyuq Kanataup Katimavikyuanga
Nunavunmut

“Katittugit haamlatkut havakpagait atauhiqmut iglukpamut pipkakhugit Iglulikmiut qitqani pivikhaqaqlutik qiniqhiayaami nunallaami havaakhanut, ulapqipkaiyunut havaakhanullu inungnut. Inuillu katimakakhugit, ikayuutikhaq nunallaami inuuhittiarnikkut. Ikayuqtauvaktugut paanariikhimmaaqtunut akunngani kavamaptingni auladjutikhanut havaakhanut Nunavunmi.”

Nan’ngariyauyuq Tom Sammurtok
Ministangat Nunalingni Kavamatkunillu Pivikhaqautikkut
Nunavut Kavamangat

- 30 –

Allat Qaritauyakkuurutikhat

Ilihaudjutigilugit ukuat [Provincial-Territorial Base Fund](#).

Allanut naunaitkutikhanut kanataup kavamanganut manikhanut ikayuutikhat aulapkaidjutikhanut, takuyakturlugu [Provinces-Territories Main Page](#).

Uqaqvigilugit [Canada’s Economic Action Plan](#) naunaitkutikhanut uumunga Kanataup Kavamangat pivagainut havaakhanut maniliurutikhanullu.

Uqaqvigivikhat:

Marie-Josée Paquette
Tuhaqtidjutikhanut Titiraqti
Havagvia Ministangat Aulapkaidjutikhanut, Nunallaat
Kavamaliqiyikkullu, Ministangallu Economic Development
Agency of Canada ukununga Regions of Quebec
613-943-1838

*Disponible en
français*

Hillary Casey
Tuhagakhanut Havakti
Nunalingni Kavamatkunillu Pivikhaqautikkut
Nunavut Kavamangat
867-975-5342
hcasey@gov.nu.ca

Infrastructure Canada
613-960-9251 or Toll-Free 1-877-250-7154
Qaritauyakkut: media@infc.gc.ca
Twitter: [@INFC_eng](https://twitter.com/INFC_eng)